



## Signs of Progress

課題ははまだ残るも国民からの反応は良好

### 「保守」イメージ脱却へ 皇太子主導で変貌遂げるサウジアラビア

最も厳格なイスラム国家として知られるサウジアラビア。数年前までは女性が車を運転することが禁じられ、外出するにも制限があるなど、西洋諸国には受け入れがたい人権制限を行うことでも知られていた。しかし、実質的な指導者が若き皇太子ムハンマド・ビン・サルマンになって以来、女性の行動制限は大幅に削減され、街の雰囲気も変わってきている。

本誌ウェブサイトでは、ニュース映像の視聴やボキャビルの音声を聴くことができます。詳細は別冊付録の裏表紙をご覧ください。

ニック・ロバートソン記者の  
発音と話し方の特徴



イギリス英語

速さ: ★★☆☆

発音: ★★☆☆

語彙: ★★☆☆

総合: ★★☆☆

[★聞き取りやすい ↔ ★★☆☆ 難しい]

親しみやすいエリートのイギリス英語。比較的聞き取りやすい速さだが、アラビア語の固有名詞の多さやある程度の背景知識の必要性により、聞いただけで理解するのはかなり難しい。ワランク上の語彙力を身に付けるのに良い教材。



#### キーワード

ニュースを聴く前にチェックしておこう

32

<input type="checkbox"/> <b>vibe</b>	[vaɪb]	雰囲気、感じ、様子
<input type="checkbox"/> <b>repressive</b>	[rɪˈpresɪv]	抑圧的な、弾圧的な
<input type="checkbox"/> <b>de facto</b>	[di fæktou]	事実上の
<input type="checkbox"/> <b>violation</b>	[vɪəleɪʃən]	違反、侵害
<input type="checkbox"/> <b>detention</b>	[dɪtenʃən]	拘留、拘置、留置
<input type="checkbox"/> <b>tarnish</b>	[tɑːnɪʃ]	(評判・名誉などを)汚す、傷つける
<input type="checkbox"/> <b>ring hollow</b>	[hɹɪŋ ˈhɒləʊ]	空々しく聞こえる、むなしく響く
<input type="checkbox"/> <b>bastion</b>	[bæstjən]	(思想・主義などを)守るのとおりで、よりどころ
<input type="checkbox"/> <b>backlash</b>	[bækɪlæʃ]	反発、反動
<input type="checkbox"/> <b>low bar</b>	[ləʊ bɑː]	低い基準、達成が容易な目標

33 38 様変わりするサウジアラビア

Saudi streets have a different vibe these days,<sup>1</sup> one that might surprise those more familiar with the kingdom's repressive reputation:<sup>2</sup> religious police gone, people hanging out, a long-awaited freedom.//

“We have more fun now, going outside for movies and going outside to the restaurants and meeting with friends.”// (On-the-street interviewee)

**sign:**  
《タイトル》兆し、兆候  
**Saudi:**  
サウジアラビアの  
**vibe:**  
雰囲気、感じ、様子  
(be) familiar with:  
～をよく知っている、～に詳しい  
**kingdom:**  
王国  
**repressive:**  
抑圧的な、弾圧的な  
**reputation:**  
評判、評価、イメージ  
**religious police:**  
宗教警察  
**hang out:**  
ぶらぶらして過ごす、たむろする  
**long-awaited:**  
長らく待ち望まれていた、待望の  
**freedom:**  
自由  
**on-the-street:**  
路上の、街頭での  
**interviewee:**  
インタビューされる人

ニュース1では、スラッシュリーディングおよびスラッシュリスニングの参考として、情報・意味のまとまりごとにスラッシュ(/)を入れています

最近、サウジアラビアの街には、以前と異なる雰囲気が漂っています/ この王国の抑圧的な評判の方なじみのある人々を驚かせるかもしれません/ 宗教警察はいなくなり、人々がぶらつき、待ちに待った自由があるので。//

「今は前より楽しんでいます/ 映画に行ったり、レストランに行ったり、友達に会いに行ったりして」// (街頭でインタビューに答える人)



活気あふれるリヤドの夜の光景(上)。欧米がサウジアラビアに抱かかつての保守的なイメージは変わりつつある。「前より楽しんでいる」と話す女性(左)。取材するニック・ロバートソン記者(右)

理解のポイント

▶▶ ①は前出の a different vibe these days の説明。one は上の行の vibe を、those は people をそれぞれ指す代名詞。  
▶▶ ② religious の前の句読点コロンの(:) は「すなわち」という意味であり、religious police (are) gone, people (are) hanging out, (and there is) a long-awaited freedom は、文頭からコロンのまでの内容のより具体的な説明。